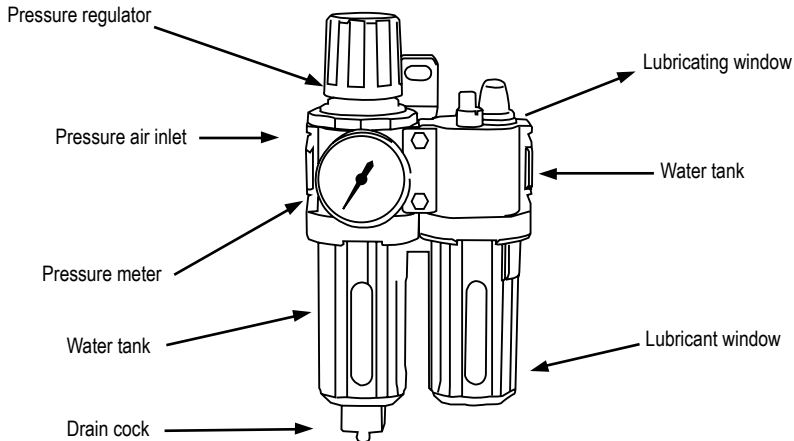




Filter-Regulator-lubricator

Instruction

1. Pressure regulator: For adjusting the air pressure, turn the regulator clockwise to increase & counterclockwise to decrease the pressure.
2. Pressure air inlet: Connect the hose or pipe supplying compressed air from the air source.
3. Pressure meter: Indicate the working pressure, the ideal working pressure is between 6.3 – 8.5 bar (kgf/cm²) while using air tools.
4. Water tank: Store the accumulated filtered water.
5. Drain cock: Drain the accumulated water automatically.
6. Lubricating window: To indicate lubricating condition during operation of air tools.
7. Pressure air outlet: Connect the hose or pipe expelling air toward the air tools.
8. Lubricant gauge: Indicate the lubricant level remaining.

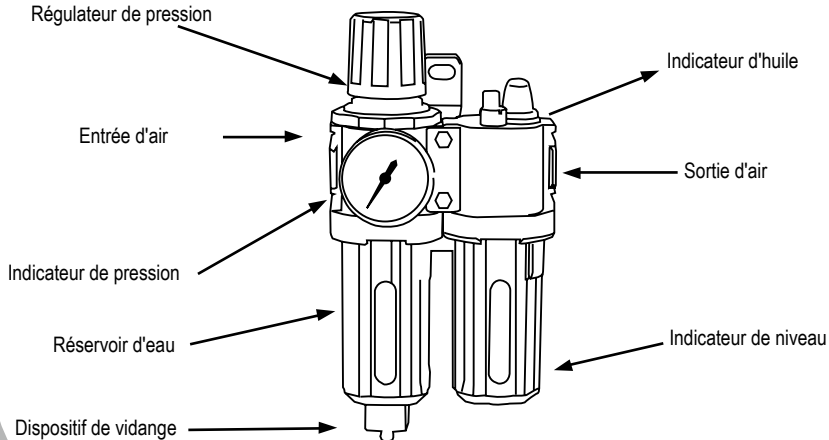




Filtre régulateur-lubrificateur

Instructions

1. Régulateur de pression : Tourner dans le sens horaire pour augmenter la pression et tourner dans le sens antihoraire pour la réduire.
2. Entrée d'air : Connecter ici la source d'air.
3. Indicateur de pression : Indique la pression. La pression d'utilisation idéale se situe entre 6,3 et 8,5 bars (kgf/cm^2).
4. Réservoir d'eau : pour stocker l'eau filtré.
5. Dispositif de vidange : Il vide l'eau automatiquement.
6. Indicateur d'huile : indique l'état de l'huile pendant l'utilisation des outils pneumatiques.
7. Sortie d'air : Connecter le tuyau de sortie de l'air.
8. Indicateur de niveau : indique le niveau d'huile restant.

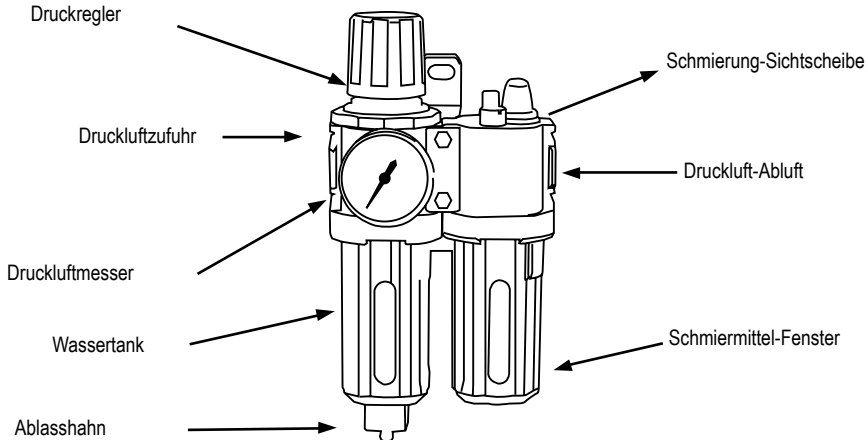




Wartungseinheit-Filter-Regler-Öler

Betriebsanleitung

1. Druckregler: Zur Einstellung des Luftdrucks, beim Erhöhen - Drehung in Uhrzeigerichtung, beim Verringern dann gegen Uhrzeigerichtung.
2. Druckluftzufuhr: hier schließt man die Druckluftleitung an.
3. Druckluftmesser: zeigt den Arbeitsdruck, der ideale Arbeitsdruck während des Betriebs ist zwischen 6,3bar – 8,5bar.
4. Wassertank: hier wird das gefilterte Wasser gespeichert!
5. Ablasshahn: hier wird das gefilterte Wasser abgelassen.
6. Schmierung-Sichtscheibe: Zeigt den Zustand der Schmierung während der Betriebszeit mit Druckluftwerkzeug.
7. Druckluft-Abluft. Abgang der gefilterten Druckluft, hier schließt man an das Werkzeug die Druckluftleitung an.
8. Schmiermittel-Fenster: Zur Anzeige der verbleibenden Schmiermittel.

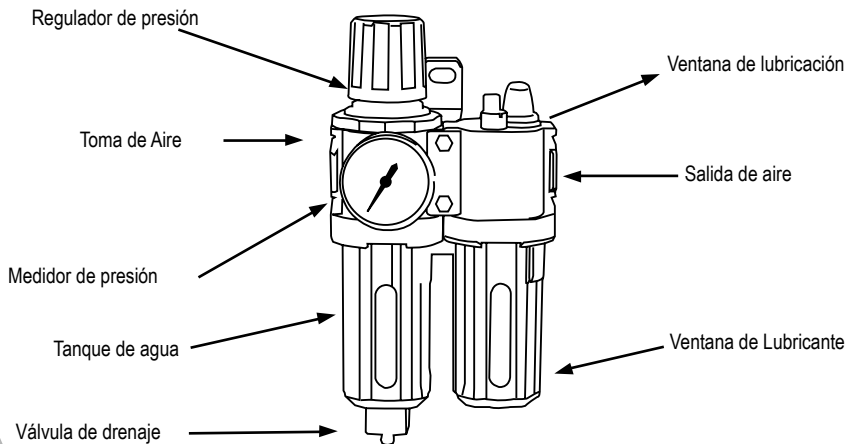




Filtro-Regulador-lubricador

Instrucción

- 1.Regulador de presión: Para ajustar la presión de aire. Girar en sentido horario para aumentar y en sentido anti-horario para disminuir la presión.
- 2.Toma de Aire: conectar éste a la fuente de aire.
- 3.Medidor de presión: Para indicar la presión de trabajo. La presión de trabajo ideal es entre 6.3 y 8.5 bar (kgf/cm²) mientras se usan herramientas neumáticas.
- 4.Tanque de agua: para guardar el agua filtrada.
- 5.Válvula de drenaje: soltará el agua filtrada de manera automática.
- 6.Ventana de lubricación: Indica la condición de lubricación durante la operación de la herramienta neumática.
- 7.Salida de aire: Conectar aquí la manguera que va a la herramienta neumática.
- 8.Ventana de Lubricante: Indica el lubricante remanente.

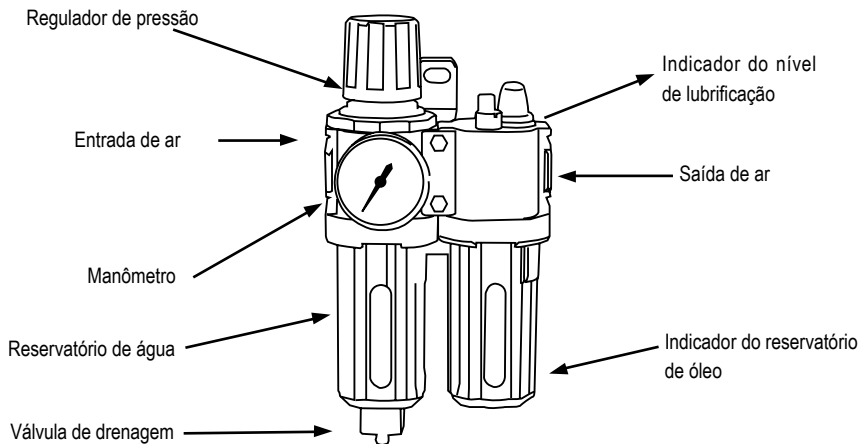




Conjunto Lubrifil

Componentes

- 1.Regulador de pressão: gire esse regulador em sentido horário para aumentar e anti-horário para diminuir a pressão de ar.
- 2.Entrada de ar: conecte aqui a fonte de ar (compressor).
- 3.Manômetro: indica a pressão de trabalho. A pressão ideal é de 6.3 a 8.5 bar.
- 4.Reservatório de água: recolhe a água retirada do ar comprimido.
- 5.Válvula de drenagem: esvazia o reservatório de água automaticamente.
- 6.Indicador do nível de lubrificação: durante o trabalho indica a condição de lubrificação do ar.
- 7.Saída de ar: conecte aqui a mangueira espiral para a ferramenta pneumática.
- 8.Indicador do reservatório de óleo: indica a quantidade restante de óleo para lubrificar o ar.

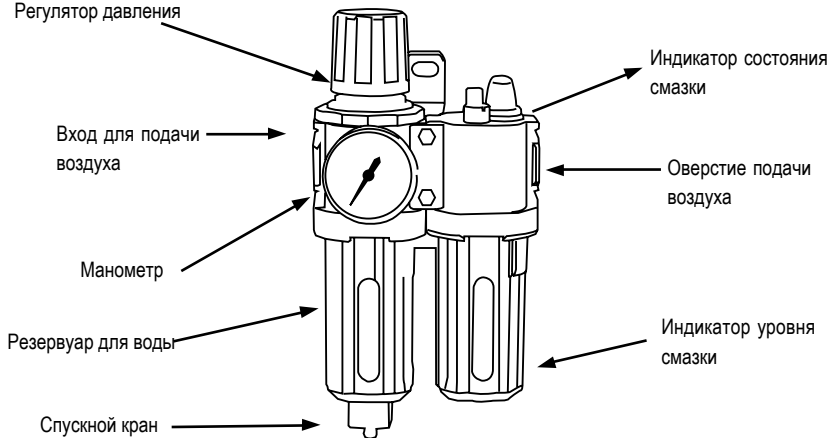


Фильтр регулятор-лубликатор,

Инструкция

1. Регулятор давления: Для регулирования давления воздуха, по часовой стрелке для увеличения & против часовой стрелки для уменьшения давления.
2. Вход для подачи воздуха: Подключите здесь источник подачи воздуха.
3. Манометр: Чтобы указать рабочее давление, идеальное рабочее давление составляет от 6,3 - 8,5 бар (кгс / см²) при использовании пневматического оборудования.
4. Резервуар для воды: для хранения отфильтрованной воды.
5. Спускной кран: выпускает отфильтрованную воду автоматически.
6. Индикатор состояния смазки: показывает состояние смазки во время работы с пневматическим оборудованием
7. Оверстие подачи воздуха: Подключите здесь для подачи воздуха.
8. Индикатор уровня смазки: показывает количество оставшейся смазки.

Регулятор давления

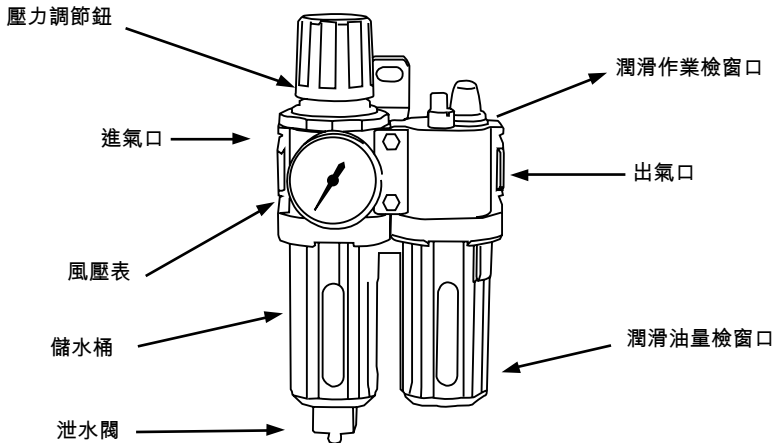




空氣調理組合 (三點組合)

說明

1. 壓力調節鈕: 用以調節風壓---順時針增壓, 逆時針減壓。
2. 進氣口: 風源軟管連接處。
3. 風壓表: 指示作業中的風壓。理想的氣動工具作業風壓應介於6.3 – 8.5 bar (kgf/cm²) 之間。
4. 儲水桶: 儲存從壓縮空氣中過濾出來的水份。
5. 泄水閥: 積存于儲水桶內的水份可經由此處自動泄除。
6. 潤滑作業檢窗口: 正常作業當中, 可由此處檢視壓縮空氣的潤滑狀況。
7. 出氣口: 作業端風壓軟管連接處。
8. 潤滑油量檢窗口: 可由此處檢視潤滑油剩餘量。



Item No.	Air in / outlet	Working Pressure	Proof Pressure	Regulation Pressure Range	Working Temperature	Min.Flow for Oil Drip	Net Weight
	inch	kg/cm ²	kg/cm ²	kg/cm ²	°C	L/min	LBS
Illustrator	—	—	—	—	—	—	—
SV-2230	1/4"	0-9.9	15	0.5-8.5	5~60	50	1.59
SV-2330	3/8"	0-9.9	15	0.5-8.5	5~60	60	1.59
SV-2431	1/2"	0-15	20	1.0-15	-5~60	80	3.3

NO.	Filetage	Pression d'utilisation	Pression maximale	Pression recommandée	Température admissible	Contenu d'huile maximum	Poids
	inch	Mpa	Mpa	Mpa	°C	L/min	kg
Illustrator	—	—	—	—	—	—	—
SV-2230	1/4"	0-0.99	1.5	0.05-0.85	5~60	50	0.7
SV-2330	3/8"	0-0.99	1.5	0.05-0.85	5~60	60	0.7
SV-2431	1/2"	0-1.5	2.0	0.1-1.5	-5~60	80	1.5

Artikel-Nr.	Luft-Einlass / Auslass	Arbeitsdruck	Überlast-Druck	Druckbereich	Arbeitstemperatur	min. Öldurchlauf	Nettogewicht
	inch	Mpa	Mpa	Mpa	°C	L/min	kg
Illustrator	—	—	—	—	—	—	—
SV-2230	1/4"	0-0.99	1.5	0.05-0.85	5~60	50	0.7
SV-2330	3/8"	0-0.99	1.5	0.05-0.85	5~60	60	0.7
SV-2431	1/2"	0-1.5	2.0	0.1-1.5	-5~60	80	1.5

Modelo	Entrada / Salida de Aire	Presión de Operación	Presión de Prueba	Rango de Regulación de Presión	Temperatura de Operación	Flujo mínimo de goteo de Aceite	Peso Neto
	inch	kgf/cm ²	kgf/cm ²	kgf/cm ²	°C	L/min	kg
Illustrator	—	—	—	—	—	—	—
SV-2230	1/4"	0-9.9	15	0.5-8.5	5~60	50	0.7
SV-2330	3/8"	0-9.9	15	0.5-8.5	5~60	60	0.7
SV-2431	1/2"	0-15	20	1.0-15	-5~60	80	1.5

Código	Conexão	Pressão de Trabalho	Pressão Máxima de Alimentação	Faixa de Regulagem	Temperatura de Trabalho	Flujo Mínimo para Lubrificación	Peso
	inch	bar	bar	bar	°C	L/min	kg
Illustrator	—	—	—	—	—	—	—
SV-2230	1/4"	0 a 9,7	14,7	0,49 a 8,33	5 a 60	50	0.7
SV-2330	3/8"	0 a 9,7	14,7	0,49 a 8,33	5 a 60	60	0.7
SV-2431	1/2"	0 a 14,7	19,6	0,98 a 14,7	-5 a 60	80	1.5

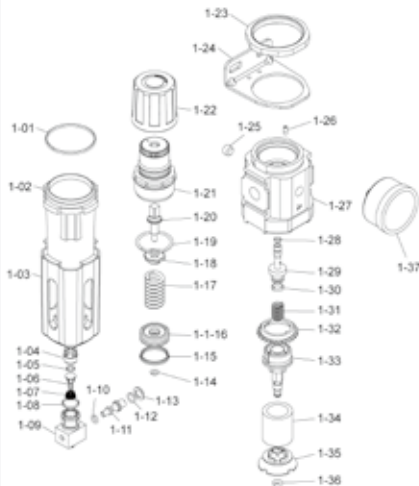
Art No.	Размер отверстия	Рабочее давление	Пробное давление	Регулируемое давление	Рабочая температура		Вес
	inch	Мра	Мра	Мра	°C	L/min	kg
Illustrator	—	—	—	—	—	—	—
SV-2230	1/4"	0-0.99	1.5	0.05-0.85	5~60	50	0.7
SV-2330	3/8"	0-0.99	1.5	0.05-0.85	5~60	60	0.7
SV-2431	1/2"	0-1.5	2.0	0.1-1.5	-5~60	80	1.5



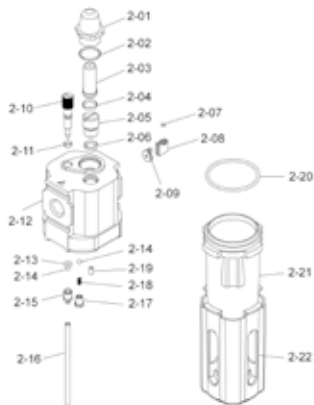
Filter,Regulator,Lubricator

Item No : SV-2230 SV-2330

SV-1220.SV-1320



SV-1210.SV-1310



SPECIFICATIONS:

Air In/Outlet : 1/4" (SV-1210,SV-1220,SV-2230)

3/8" (SV-1310,SV-1320,SV-2230)

Working Pressure : 0-9.9 kgf/cm² (0-0.99Mpa)

Proof Pressure : 15 kgf/cm² (1.5Mpa)

Regulation Pressure Rang : 1-8.5 kgf/cm² (1-0.85mpa)

Working Temperature : 5-60 C

Min. Flow for Oil Drip : 50L/min (SV-1210,SV-2230)

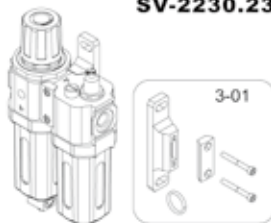
60L/min (SV-1310,SV-2330)

Weight : 0.3 kg (SV-1210,SV-1310)

0.5kg (SV-1220,SV-1320)

0.72kg (SV-2230,SV-2330)

SV-2230.2330

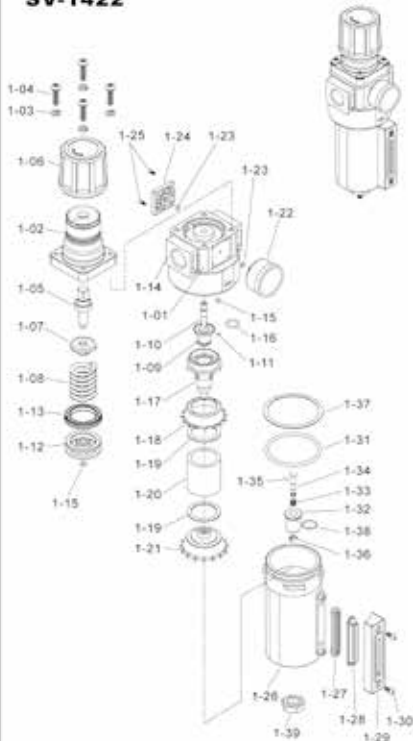




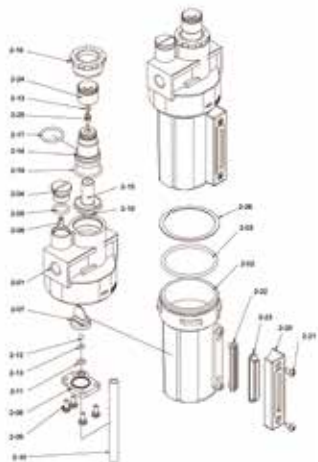
Filter, Regulator, Lubricator

Item No : SV-2431

SV-1422



SV-1412



SV-2431



Part List

Item No : SV-2431

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1-01	SV-1422P01	Filter Housing	1
1-02	SV-1422P02	Bonnet	1
1-03	SV-1422T03	Spring Washer	4
1-04	SV-1422T04	Screw	4
1-05	SV-1422P05	Adjusting Rod	1
1-06	SV-1422P06	Pressure Adjuster	1
1-07	SV-1422P07	Valve Bushing	1
1-08	SV-1422P08	Adjusting Spring	1
1-09	SV-1422T09	Valve Bushing	1
1-10	SV-1422P10	Valve Stem	1
1-11	SV-1422P11	Stop Ring	1
1-12	SV-1422P12	Piston	1
1-13	SV-1422T13	Piston Ring	1
1-14	SV-1422P14	O-Ring D35.4*W2.4	1
1-15	SV-1422T15	O-Ring S-4	2
1-16	SV-1422P16	O-Ring P-10	1
1-17	SV-1422P17	Valve Support	1
1-18	SV-1422P18	Deflector	1
1-19	SV-1422P19	Seal Ring	1
1-20	SV-1422P20	Filter	1
1-21	SV-1422T21	Baffle	1
1-22	SV-1422P22	Pressure Gauge	1
1-23	SV-1422T23	O-Ring S-3	2
1-24	SV-1422P24	Gauge Plate	1
1-25	SV-1422P25	Screw	1
1-26	SV-1422P26	Deflector Housing	1
1-27	SV-1422P27	Gauge Seal	1
1-28	SV-1422P28	Level Gauge	1
1-29	SV-1422P29	Shroud	1
1-30	SV-1422T30	Screw	2
1-31	SV-1422P31	O-Ring G-50	1
1-32	SV-1422P32	Drain Bushing	1
1-33	SV-1422P33	Spring	1
1-34	SV-1422P34	Drain Stem	1
1-35	SV-1422P35	O-Ring D3.5*W0.8	1
1-36	SV-1422P36	Stop Ring	1
1-37	SV-1422P37	Wave Ring	1
1-38	SV-1422P38	O-Ring D13*w1.0	1
1-39	SV-1422P39	Nut	1

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
2-01	SV-1412P01	Body	1
2-02	SV-1412P02	Case	1
2-03	SV-1412P03	O-Ring (G-50)	1
2-04	SV-1412P04	Feed Plug	1
2-05	SV-1412P05	O-Ring (P-12.5)	1
2-06	SV-1412P06	Valve	1
2-07	SV-1412P07	Flow Guide	1
2-08	SV-1412P08	Fitting	1
2-09	SV-1412T09	Screw (4PCS)	1SET
2-10	SV-1412P10	Siphon Tube	1
2-11	SV-1412P11	O-Ring (S-6)	1
2-12	SV-1412P12	Ball	1SET
2-13	SV-1412T13	O-Ring (S-4) (2PCS)	1SET
2-14	SV-1412P14	Outer Dome	1
2-15	SV-1412P15	Inner Dome	1
2-16	SV-1412P16	Dome Holder	1
2-17	SV-1412P17	O-Ring (P-20)	1
2-18	SV-1412P18	O-Ring (d23.7*W2.4)	1
2-19	SV-1412P19	O-Ring (S-10)	1
2-20	SV-1412P20	Shroud	1
2-21	SV-1412T21	Screw (2PCS)	1SET
2-22	SV-1412P22	Sight Glass Gasket	1
2-23	SV-1412P23	Sight Glass	1
2-24	SV-1412P24	Adjust Handle	1
2-25	SV-1412P25	Needle Valve	1
2-26	SV-1412P26	Clamp Ring Spring	1


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
3-01	SV-2431P01	Bracket	1
3-02	SV-2431P02	Connector	1
3-03	SV-2431P03	Connecting Block	1
3-04	SV-2431T04	O-Ring	2
3-05	SV-2431T05	Cap Bolt	2

Warranty Card

Manufacturer's limited warranty

Mighty Seven International CO., LTD. offers limited warranty to the products manufactured by **Mighty Seven** and sold by its worldwide authorized dealers. The limited warranty only applies to products that are defective in material and workmanship and does not apply to products which have been abused, misused, modified, or repaired by someone other than **Mighty Seven** or its authorized service representatives. If there is a defective product of **Mighty Seven**, please send it prepaid to the dealer where it was purchased from along with address and contact information. Repairs or replacements are warranted as described above; otherwise, the service of repairs or replacements will be charged.

Please Keep This card For Warranty

Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Distributor Stamp	
	



For Distributor

Warranty Card

Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Name :	
Company Name :	
Address :	
Tel. :	Fax. :
E-mail :	
Type of Business :	
<input type="checkbox"/> Agriculture	<input type="checkbox"/> Paint & Body Repair
<input type="checkbox"/> General Auto Repair	<input type="checkbox"/> Public Work/Gov. Utilities
<input type="checkbox"/> Tire	<input type="checkbox"/> Factory
<input type="checkbox"/> Truck Maintenance/Repair	<input type="checkbox"/> Home Use
<input type="checkbox"/> Car Maker	<input type="checkbox"/> Other _____
Specification of compressor used :	
Horsepower :	Tank Size (liter/gal) :
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7.5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75.7(20) <input type="checkbox"/> 227.1(60) <input type="checkbox"/> 302.8(80) <input type="checkbox"/> 454.2(120)
<input type="checkbox"/> other _____	<input type="checkbox"/> other _____

Formulaire de garantie

Garantie fabricant

Mighty Seven International CO., LTD offre la garantie fabricant aux produits fabriqués par **Mighty Seven** et vendus par ses distributeurs agréés dans le monde entier. La garantie limitée s'applique seulement aux produits qui sont défectueux et ne s'applique pas aux produits qui ont été mal utilisés, perdus, modifiés ou réparés par quelqu'un d'autre que **Mighty Seven** ou ses services techniques. S'il y a un produit défectueux de **Mighty Seven**, envoyez-le au distributeur où il a été acheté, avec l'adresse et les coordonnées du propriétaire. La réparation ou les remplacements de pièces sont garantis comme décrit ci-dessus; sinon, le service technique facturera la réparation au propriétaire du produit.

Remplir le formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:
Tampon du distributeur	
	



Pour le distributeur

Formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:
Nom:	
Nom de la société:	
Adresse:	
Tel. :	Fax.:
E-mail:	
Type d'activité:	
<input type="checkbox"/> Agricole	<input type="checkbox"/> Carrosserie
<input type="checkbox"/> Réparations automobile	<input type="checkbox"/> Travaux publics
<input type="checkbox"/> Pneumatiques	<input type="checkbox"/> Industrie
<input type="checkbox"/> Maintenances et réparations poids lourd	<input type="checkbox"/> Particulier
<input type="checkbox"/> Fabricant automobile	<input type="checkbox"/> Autre _____
Compresseur utilisé:	
Puissance CV:	
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7.5
<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+
<input type="checkbox"/> Autre _____	
Taille de la cuve (Litre):	
<input type="checkbox"/> 75.7	<input type="checkbox"/> 227.1
<input type="checkbox"/> 302.8	<input type="checkbox"/> 454.2
<input type="checkbox"/> Autre _____	

Garantiekarte

Herstellergarantie

Mighty Seven International CO., LTD. bietet Kunden die Garantie mit gewisser Beschränkung für alle Produkte, die aus eigener Herstellung stammen und von **Mighty Sevens** weltweit autorisierten Fachhändlern gekauft worden sind. Garantieansprüche können nur gewährt werden, wenn der Mangel oder Schaden nachweislich auf unsachgemäße Herstellung oder die Verwendung fehlerhafter Materialien zurückzuführen ist. **Mighty Seven** haftet nicht für Beanstandungen der Werkzeuge, die auf unsachgemäße Handhabung, sowie zu hohen Betriebsdruck, oder der Verwendung von falschen Zubehörteilen zurückzuführen sind. **Mighty Seven** schuldet auch nicht für Ausfälle, die die mangelhafte Wartung und Überbeanspruchung der Werkzeuge nachweisen.

Garantieansprüche können nur dem Hersteller oder den autorisierten Fachhändlern gegenüber schriftlich geltend gemacht werden. Im Fall einer Reklamation sollen die defekten Teile mit der Kontaktanschrift des Absenders zurück an die Verkaufsstelle gesendet werden. Für die Werkzeuge, an denen eigenhändige Reparaturversuche bereits vorgenommen wurde, entfällt jeglicher Garantieanspruch.

Bitte diese Garantiekarte aufbewahren!

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Ihre Mighty Seven Fachhändler	
	



Für Großhändler

Garantiekarte

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Name:	
Firmenname:	
Adresse:	
Tel.:	Fax.:
Email:	
Branche:	
<input type="checkbox"/> Agrarindustrie:	<input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer
<input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst	<input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit
<input type="checkbox"/> Reifenservice	<input type="checkbox"/> Produktion
<input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service	<input type="checkbox"/> Heimwerk
<input type="checkbox"/> Autohersteller	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____
Spezifikation des verwendeten Kompressors:	
Psi (bar):	Luftbehälter (Liter):
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2
<input type="checkbox"/> Sonstiges _____	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____

Tarjeta de Garantía

Garantía Limitada del Fabricante

Mighty Seven International CO., LTD. ofrece una garantía limitada a los productos fabricados por **Mighty Seven** y vendidos por sus agentes autorizados a nivel internacional. La garantía limitada sólo aplica a defectos de material o manufactura y no aplica a productos que hayan sido abusados, malusados, modificados o reparados por terceros ajenos a **Mighty Seven** o sus representantes de servicio autorizados. Si hubiera un defecto en un producto de Mighty Seven, por favor enviarlo prepago al lugar donde fue comprado adjuntando su dirección e información de contacto. Las reparaciones o reemplazos son garantizados en los casos arriba explicados; de lo contrario las reparaciones o reemplazos tendrán un costo que deberá ser pagado por el cliente.

Por favor conservar esta tarjeta para Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Sello del Distribuidor	
	



Para Distribuidor

Tarjeta de Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Nombre :	
Nombre de la Empresa :	
Dirección :	
Tel.:	Fax.:
Email:	
Tipo de Negocio :	
<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería
<input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos	<input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno
<input type="checkbox"/> Llantas	<input type="checkbox"/> Fábrica
<input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones	<input type="checkbox"/> Uso Casero
<input type="checkbox"/> Fabricante de Autos	<input type="checkbox"/> Otros _____
Especificaciones de la compresora usada:	
Potencia (HP) :	Tamaño de tanque (litro) :
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2
<input type="checkbox"/> Otros _____	<input type="checkbox"/> Otros _____

Cartão de garantia

Garantia limitada de fabricante

A **Mighty Mighty Seven International CO., LTD** oferece garantia limitada aos produtos por ela fabricados e vendidos globalmente por seus distribuidores autorizados. A garantia limitada aplica-se somente aos produtos que apresentarem defeitos de material ou manufatura, não cobrindo, portanto, produtos que forem usados incorretamente, danificados, modificados ou reparados por outros que não a própria **Mighty Seven International** ou seus distribuidores autorizados. Se houver um produto **Mighty Seven** defeituoso, por favor, envie-o com frete pago para o distribuidor onde ele foi comprado, incluindo no pacote informações para contato e endereço para devolução. Reparos ou trocas em garantia serão oferecidos conforme condições acima descritas. Nos demais casos peças e mão-de-obra serão cobrados.

Por favor, guarde este cartão para fins de garantia.

Data da compra:	Modelo:
Garantia válida até:	Nº de série:

Carimbo do distribuidor





Distribuidor

Cartão de garantia

Data da compra:	Modelo:
Garantia válida até:	Nº de série:
Nome:	
Nome da empresa:	
Endereço:	
Tel. :	Fax.:
E-mail:	
Ramo de negócio:	
<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Funilaria e pintura
<input type="checkbox"/> Reparação automotiva	<input type="checkbox"/> Órgão público
<input type="checkbox"/> Troca de pneus	<input type="checkbox"/> Indústria
<input type="checkbox"/> Reparação diesel	<input type="checkbox"/> Uso doméstico
<input type="checkbox"/> Montadoras	<input type="checkbox"/> Outras _____
Especificações do compressor usado:	
Potência (hp):	Volume do Reservatório (litros):
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2
<input type="checkbox"/> Outras _____	<input type="checkbox"/> Outras _____

Гарантийный талон

Компания-производитель

«**Mighty Seven International CO., LTD.**» предоставляет ограниченную гарантию на свою продукцию «**Mighty Seven**» сроком 12 месяцев с даты ее продажи потребителю через своих дистрибьюторов по всему миру.

Гарантия предполагает бесплатный ремонт или, в случае невозможности ремонта, замену неисправного инструмента «**Mighty Seven**» в соответствии с настоящими условиями:

1. Предоставление правильно заполненного данного Гарантийного Талона
2. Ремонт или замена производится компанией-продавцом после технической экспертизы продукции. Экспертиза и ремонт производятся в разумные сроки уполномоченными представителями компании.
3. При невозможности замены или ремонта компания-продавец оставляет за собой право возместить стоимость продукции, попадающей под действие настоящих условий, при наличии документа, подтверждающего ее приобретение.

Гарантия не распространяется на инструмент, имеющий следующие признаки:


1. выработка, естественный износ,
2. несанкционированные конструктивные изменения,
3. отсутствие торговой марки «M7» или «Mighty Seven»
4. механические или технические повреждения, вызванные использованием не по назначению или с нарушением правил и норм эксплуатации и хранения.

В случае, если инструмент подлежит гарантии, производится бесплатный ремонт, а в случае его невозможности - бесплатная замена.

В случае, если инструмент не подлежит гарантии, может быть осуществлен ремонт на средства потребителя.

Компания-продавец не дает никаких гарантий, за исключением указанных выше. Все споры и разногласия, возникающие между покупателем и компанией-продавцом, должны решаться в рамках законодательства РФ.

Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и товарный/кассовый чек в течение всего периода пользования инструментом.

Дата покупки:	Модель №:
Дата истечения гарантии:	Серийный №:
Дистрибьютор	
	



Для дистрибьютора

Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и товарный/кассовый чек в течение всего периода пользования инструментом.

Дата покупки:	Модель №:
Дата истечения гарантии:	Серийный №:
ФИО покупателя:	
Название компании:	
Адрес:	
Тел:	Факс:
e-mail:	
Сфера деятельности:	
<input type="checkbox"/> Сельское хозяйство	<input type="checkbox"/> Авто покраска и кузовной ремонт
<input type="checkbox"/> Авторемонтное предприятие	<input type="checkbox"/> Автосервис
<input type="checkbox"/> Шиномонтаж	<input type="checkbox"/> Производство автомобилей
<input type="checkbox"/> Ремонт грузового транспорта	<input type="checkbox"/> Частное пользование
<input type="checkbox"/> Торговля автомобилями	<input type="checkbox"/> Другое _____
Мощность компрессора, необходимого для данного оборудования:	
кВт (лошадиные силы):	Объем компрессора: литров (галлонов):
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7.5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2
<input type="checkbox"/> другое _____	<input type="checkbox"/> другое _____

Karta gwarancyjna

Warunki gwarancji producenta

Mighty Seven International CO., LTD oferuje ograniczoną gwarancję do produktów wyprodukowanych przez **Mighty Seven** i sprzedanych przez jego autoryzowanych dealerów. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.

Gwarancją nie jest objęte wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa i nie odnosi się do produktów zmodyfikowanych, albo naprawionych przez kogoś innego niż **Mighty Seven** lub autoryzowany serwis.

Wadliwy produkt **Mighty Seven**, proszę wysłać na koszt nadawcy do dealera, gdzie produkt został nabyty, wraz z adresem zwrotnym, informacją o usterce i kontaktem.

W przypadku nie spełnienia warunków gwarancji naprawa zostanie wykonana odpłatnie.

Proszę zatrzymać tę kartę gwarancyjną.

Data sprzedaży :	Model nr :
Termin upływu gwarancji :	Seryjny nr :
Pieczętka sprzedawcy	
	



Dla sprzedawcy

Karta gwarancyjna

Data sprzedaży :	Model nr :
Termin upływu gwarancji :	Seryjny nr :
Name:	
Imię i Nazwisko /nazwa firmy :	
Adres :	
Tel. :	Faks. :
E-mail :	
Rolnictwo:	
<input type="checkbox"/> Blacharstwo samochodowe	<input type="checkbox"/> Produkcja
<input type="checkbox"/> Mechanika samochodowa	<input type="checkbox"/> Inne _____
<input type="checkbox"/> Wulkanizacja	
<input type="checkbox"/> Warsztat samochodów ciężarowych	
<input type="checkbox"/> Użytek domowy	
Specyfikacja kompresora:	
Moc:	Rozmiar zbiornika(L):
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2
<input type="checkbox"/> inny _____	<input type="checkbox"/> inny _____

保固卡

镁迪企业股份有限公司提供有限的产品保固, 范围仅限定由镁迪公司所生产制造, 并透过其全球各大合格经销商推广销售, 若因材质因素或制程瑕疵而导致缺陷之产品。反之, 若因不当使用用、误用、自行拆卸、修改, 或非经由镁迪所授权之服务人员维修, 而造成产品故障或损伤, 则不在保固范围之列。

如果发现镁迪公司产品在保固范围内有上述缺陷, 请将产品连同地址、联络信息、购买发票及运费等, 送回原购买的经销商处进行维修。保固范围以外的所有维修或零件更换等需求, 经销商或服务据点得依实际维修内容收取相关费用。

请妥善保存此保固卡。

购买日:	产品型号:
保固有效期:	产品序号:
经销商章	
	



保固卡

销售日:	产品型号:
保固有效期:	产品序号:
姓名:	
公司名称:	
地址:	
电话:	传真:
电邮:	
通路别: <input type="checkbox"/> 农业机械 <input type="checkbox"/> 一般汽车维修 <input type="checkbox"/> 轮胎 <input type="checkbox"/> 卡车维修 <input type="checkbox"/> 汽车制造 <input type="checkbox"/> 车体烤漆&维修 <input type="checkbox"/> 公共工程/ 政府公共事业 <input type="checkbox"/> 工厂 <input type="checkbox"/> 居家修缮 <input type="checkbox"/> 其它 _____	
所使用的空压机规格: 马力 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7.5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> 其它 _____	
贮气槽 (gal): <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 60 <input type="checkbox"/> 80 <input type="checkbox"/> 120 <input type="checkbox"/> 其它 _____	

بطاقة ضمان

شهادة ضمان المصنع المحدودة

محدودة على المنتجات التي تصنعها شركة مايتي سيفن والتي تباع ان شركة مايتي سيفن الدولية (ال . ال . سي .) تقدم شهادة ضمان المحدود الا على المنتجات المعيبة في خاماتها و تصنيعها حيث لا . بمعرفة موزعيها المعتمدين حول العالم . هذا و لا يسرى الضمان اصلاحها لادى اى طرف عدا مايتي سيفن او ممثلها المفوضين ينطبق على المنتجات المساء تشغيلها أو التي تم تعديلها أو التي تم بالصيانة .

الى الموزع المختص الذي اشترى مده مع عدولكم و بيانات هذا و نرجو في حالة تواجد منتج معيوب من مايتي سيفن أن ترسلوه كالموصف عاليه و فيما عدا ذلك فان خدمة الاصلاحات أو الاستبدال الاتصال طرفكم . و أما الاصلاحات أو الاستبدال فقدت ضد من تتم المحاسبة عليها .

هذا و نرجو الاحتفاظ بهذه البطاقة من أجل الضمان :

تاريخ الشراء :	موديل رقم :
تاريخ انتهاء الضمان :	مسلسل رقم :
ختم الموزع	
	



بطاقة ضمان

تاريخ الشراء :	موديل رقم :
تاريخ انتهاء الضمان :	مسلسل رقم :
الاسم :	
اسم الشركة :	
العنوان :	
رقم التليفون :	
عنوان البريد الالكتروني (ايميل) :	
نوعية النشاط : <input type="checkbox"/> الات زراعية <input type="checkbox"/> املاحات عامة للسيارة <input type="checkbox"/> الاطارات <input type="checkbox"/> صيانة و اصلاح مركبات النقل <input type="checkbox"/> صناعة السيارات <input type="checkbox"/> اصلاح البنن (سمكرة) دو <input type="checkbox"/> مرافق الأشغال العامة و الحكومية <input type="checkbox"/> لمصانع <input type="checkbox"/> لاستخدامات المنزلية <input type="checkbox"/> لنشطة أخرى	
القدرات بالحصان :	مواصفات ضاغظ الهواء (الكمبيوتر) المستخدم
(فما فوق) قدرات أخرى	حجم التناك (بالتر) :
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75.7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2

ZÁRUKA LISZ

Záruční list výrobce

Mighty Seven International L.L.C. poskytuje časově omezenou záruku na výrobky vyráběné firmou Mighty Seven a celosvětově dodávané sítí autorizovaných prodejních partnerů.

Záruka se vztahuje pouze na díly u nichž je zjištěna vada materiálu či opracování; nevztahuje se na výrobky, u nichž bylo zjištěno používání v rozporu s návodem k použití, rovněž na výrobky, které byly upravovány nebo modifikovány, či do kterých bylo v době záruky zasahováno jinou osobou než firmou **Mighty Seven** či jejími autorizovanými servisními středisky.

V případě, že je výrobek vadný zašlete jej zpět prodávajícímu s Vaší adresou a kontaktními informacemi.

Pokud je Váš nárok oprávněný bude Vám záruka uznána, v opačném případě je servis nářadí zpoplatněn.

Při uplatňování záruky uschovejte tuto kartu.

Datum prodeje :	Typ výrobku:
Konec záruční doby :	Výrobní číslo :
	



For Distributor

ZÁRUKA LISZ

Datum prodeje :	Typ výrobku:
Konec záruční doby :	Výrobní číslo :
Jméno :	
Firma :	
Adresa :	
Tel. :	Fax. :
E-mail :	
Druh aplikace :	
<input type="checkbox"/> Zemědělství	<input type="checkbox"/> Lakýrnické a karosářské práce
<input type="checkbox"/> Servis automobilů	<input type="checkbox"/> Řemeslnictví
<input type="checkbox"/> Pneuservis	<input type="checkbox"/> Výroba
<input type="checkbox"/> Opravy nákladních vozů	<input type="checkbox"/> Domácí použití
<input type="checkbox"/> Výroba automobilů	<input type="checkbox"/> Jiné _____
Specifikace používaného kompresoru :	
Příkon motoru (kW):	Tank Size (liter/gal) :
<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5.5 <input type="checkbox"/> 7.5 <input type="checkbox"/> 11+	<input type="checkbox"/> 15 <input type="checkbox"/> 45 <input type="checkbox"/> 55 <input type="checkbox"/> 90
<input type="checkbox"/> other _____	<input type="checkbox"/> other _____